

## Medienmitteilung des Gemeinderats Fällanden

**Gemeinde Fällanden**  
Fällanden Benglen Pfaffhausen



Fällanden, 16. Mai 2017

### **Mietverlängerung Gemeinschaftszentrum Benglen**

*Das Begegnungszentrum Benglen, das durch den Ortsverein Benglen betrieben wird, hat sich seit der Eröffnung im Jahr 2014 zu einem etablierten Treffpunkt für die Bengler Bevölkerung entwickelt. Aufgrund der erfolgreichen Betriebsführung hat der Gemeinderat den Mietvertrag um weitere drei Jahre verlängert.*

Zur Schaffung eines Begegnungsorts für die Bengler Bevölkerung mietete die Politische Gemeinde im Jahr 2014 den Gewerberaum an der Gerlisbrunnenstrasse 3a in Benglen mit einer festen Laufzeit bis Ende 2017 und einer Mietverlängerungsoption von weiteren drei Jahren. In den Räumlichkeiten etablierte der Ortsverein Benglen in den vergangenen Jahren ein Gemeinschaftszentrum, das sich zwischenzeitlich zu einem fixen Treffpunkt für die Bevölkerung entwickelt hat, der rege besucht und benutzt wird und für die Benglerinnen und Bengler einen grossen Gewinn darstellt. Nebst dem regelmässig stattfindenden Café-Treff finden in den Räumlichkeiten diverse Kurse und andere Aktivitäten statt. Der Gemeinderat freut sich sehr über die positive Entwicklung und hat deshalb, nachdem der Ortsverein Benglen zugesichert hat, das Begegnungszentrum weiterhin zu führen, den Mietvertrag für die Räumlichkeiten bis Ende 2020 verlängert. Den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer, die sich für den Betrieb des Gemeinschaftszentrums engagieren, spricht der Gemeinderat seinen Dank aus.

### **Überarbeitung der Siedlungsentwässerungsverordnung**

An der Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2017 werden der Bevölkerung die überarbeiteten Verordnungen der Wasserversorgung und des Elektrizitätswerks Fällanden unterbreitet. In diesem Zusammenhang macht es Sinn, auch die Siedlungsentwässerungsverordnung (SEVO) der Gemeinde Fällanden aus dem Jahr 2002 auf den neuesten Stand zu bringen. Der Gemeinderat erteilte deshalb der Firma Gossweiler Ingenieure AG in Dübendorf den Auftrag, die Verordnung zu überarbeiten und bewilligte dafür zulasten der Investitionsrechnung 2017 einen Kredit von Fr. 50'000.–. Das Ingenieurbüro kennt die besonderen Gegebenheiten der Siedlungsentwässerung der Gemeinde Fällanden und bringt die nötigen Erfahrungen in diesem Bereich mit, da es bereits mehrere Verordnungen über die Siedlungsentwässerung von umliegenden Gemeinden revidiert hat.

### **Kenntnisnahme diverser Jahresrechnungen und Jahresberichte 2016**

*Waldweggenossenschaft Fällanden*

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2016 und die beiden Jahresberichte des Präsidenten und des Försters zu den Aktivitäten der Waldweggenossenschaft Fällanden im vergangenen Jahr zur Kenntnis genommen. Die Jahresrechnung schliesst mit einem Gewinn von Fr. 1'629.30 ab.

*Verein Jugendarbeit Fällanden*

Ebenfalls hat der Gemeinderat vom Jahresbericht 2016 und der Jahresrechnung 2016 des Vereins Jugendarbeit Fällanden Kenntnis genommen. Bei einem Aufwand von Fr. 301'289.35 und einem Ertrag von Fr. 301'800.– schliesst die Rechnung des Vereins Jugendarbeit mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 510.65 ab.

*Weitere Auskünfte für Medienschaffende*

Leta Bezzola, Gemeindeschreiberin, leta.bezzola@faellanden.ch, Telefon 043 355 35 96  
Rolf Rufer, Gemeindepräsident, rolfrufer@bluewin.ch, Telefon G 044 292 39 08

Gemeindeverwaltung Fällanden



Leta Bezzola Moser  
Gemeindeschreiberin